THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

20TH YEAR—No. 88 WEDNESDAY, NOVEMBER 13, 1957 TORONTO, ONT.

NC Writer Buys Mars

By K. TSUYUKI
NC Tokyo Correspondent

As modern science ... world of ours is ... smaller and smaller. ... Sputniks are now ... through space, and ... that a trip to the ... possible in the near ...

Here in Japan, a dream trip to ... is the current rage, ... the recent formation ... Outer Space Travel Agency ... Its headquarters are ... Switzerland, and has ... the U.S.A. and Eng- ... States, this association is offering the public land on the moon.

Following suit, The Japan Outer Space Travel Agency is selling land on Mars, and business is booming. Of course, there is no legal right for Japan to sell Mars, but already over 5,000 Japanese are listed as landowners of this planet.

This reporter visited the Outer Space Travel office, located in the Owari-Cho Building, Ginza, Chuo-Ku, Tokyo, just last week. Land on Mars is being sold in packets of 100,000 tsubo (some 85 acres) at the bargain price of 1,000 yen ($2.50). For this nominal fee (of which 200 yen is considered an application charge, with the remaining 800 yen as a donation) the buyer receives a certificate for reservation of land on Mars and also a beautifully printed booklet about Mars.

Figuring that a two-year subscription to Mars Magazine will cost about $5, this reporter decided to invest 1,000 yen for the 85 acres. While I was filling out my application, an American soldier, with his interpreter, came in and bought some also. It seems to me that a few dollars is not too much to spend on a bit of dreamland. It's worth it in humor. Japanese Canadians wishing to buy a land title and two years' subscription may apply through The New Canadian.

Only 36 shopping days till Noel

Now that November's here, you writers and correspondents are really going to town on that story, that poem, that article or other contribution you're sending us for the big year-end Holiday Issue, aren't you? We hope so, because we plan to make the 1957 special number even better than the great ones of former years.

Plans are slowly being laid out by our board of strategy and we have lots of white space (56 pages) hungrily waiting for your literary work. If you haven't started, how about now? Let's make the 1957 issue YOUR issue!

The Editors

Gripsholm Repatriate Returns

Aboard the SS Hikawa Maru as it sailed from Yokohama on Nov. 2 was Miss Satoko Fujimoto, 26-year-old sister of George Fujimoto of Toronto.

Satoko, who left Canada aboard the exchange boat SS Gripsholm during the war in August, 1943, had been entering applications for re-entry into her native country for almost two years, and finally received her permit late last year.

Ordinarily, those persons who were repatriated on the SS Gripsholm are no longer considered Canadian citizens by the Canadian government. Only a few of the passengers have been allowed to return under special consideration or as war brides. Satoko was 12 years old when she sailed with her father and brother Shiro to Japan. Shiro, 28, will return to Canada next March.

Oldest brother George Fujimoto had travelled to Japan before the war, returning several years ago under returnee regulations.

Twelve Canadians Set for Red Moon Trip

OTTAWA.—Russian Ambassador Dmitri S. Chuvahin says 12 Canadians have requested "reservations" on the first Soviet excursion to the moon.

He declined to identify the 12 except to say "several" are "prominent". Names of the volunteers have been forwarded to Moscow and they will be advised, said the ambassador, "in plenty of time for the launching."

Straight-faced he added: "And you know, of course, that won't be long now."

JC United Church to Move

The Toronto Japanese United Church will be moving to 701 Dovercourt Road (near Bloor) in the near future.

Having its origin in the Japanese division of All Nations Church at Queen and Spadina during the war, the Japanese United Church headed by Rev. Dr. K. Shimizu established itself as a self-supporting congregation and moved to its present quarters at 765 Queen Street West in 1950.

The new location is the Centennial United Church, whose membership was gradually depleted with the scattering of parishioners to other districts. The Japanese United Church was invited to take over the premises.

The decision was made by acclamation at a special general meeting of the Japanese Canadian Church last Sunday. The Centennial United Church is larger than the present location, the Queen Street United Church, and has complete facilities.

Noguchi to Sculpt for Brussels Exhibition

NEW YORK.—Isamu Noguchi was among five United States citizens who have been commissioned to do sculptures in the Brussels Universal and International Exhibition which will open April 17 in the Belgian city.

Noguchi is to make a 10-foot sculpture described as "an intricate combination of various shaped pieces of highly polished steel."

The other four sculptors are Alexander Calder, Mary Callery, Jose de Rivera and Harry Bertoia. All of them were chosen on the basis of recommendations made by the United States Fine Arts Advisory Committee to the Fair.

Claims Japanese Catching American Salmon

VANCOUVER. — Immediate action to halt Japanese fishing of North American spawned salmon in mid-Pacific was demanded by M. E. Brooding, U.S. member of the International North Pacific Fisheries Commission, at the annual meeting held recently.

Mr. Brooding said scientific investigations undertaken by the commission show there are broad areas of the North Pacific in which salmon originated in the rivers of Canada and the U.S. intermingle with salmon originating in the rivers of Asia.

"The Japanese high seas salmon fleet has taken increasingly large numbers of salmon in the area of intermingling, particularly during the 1957 season," he said.

He urged a committee be appointed immediately to undertake a study of the problem of finding a line of demarcation between North American and Asian fishing grounds.

Commissioners from Canada, the U.S. and Japan attended the week-long meetings, accompanied by many biologists and scientific experts. All deliberations were conducted in English and Japanese and translated.

ON THE HEELS OF LITTLE ROCK:

Racists Campaigning Again in California

SAN FRANCISCO.—Race hate groups are stepping up their activities considerably on the west coast on the heels of the Little Rock outburst in an attempt to capitalize on the situation, according to Lester Bailey, field representative here for the National Association for the Advancement of Colored People.

Most active are the American Nationalist, the Christian Nationalist Crusade and the White Citizens' Councils, he said. Southern California is a "hot bed in which these groups appear to flourish and grind out their racist material."

The volume of anti-Semitic and anti-Negro literature being distributed at meetings and through the mails by these groups is "prodigious", according to the NAACP official.

One of the most widely circulated pieces is an alleged "FBI Report" on Negro crime statistics, "reprinted" by the Christian Nationalist Crusade. The American Nationalist puts out an "anti-mongrelization" handbill monthly, showing Negro men and white women, entitled "What Americans should Know About the NAACP".

White Citizen's Councils

White Citizens' Councils are reportedly establishing chapters in California with Redlands listed as "headquarters". Inglewood, Oakland and Hayward are return addresses for the American Nationalist, White Citizens' Councils and the Christian Nationalist Crusade.

"Free-lance bigots" operate out of Redwood City and Holy City, the NAACP official reported. One Redwood City resident had 100,000 segregation pamphlets distributed over adjacent cities by airplane, one newspaper reported.

Bailey said that his office has urged NAACP branches and other community groups to launch counter-measures to offset the hate organizations' play for public support. The NAACP has utilized speakers bureaus, lectures, radio and TV panels and letters to the editor.

*

A reprint of the American Nationalist was anonymously forwarded to Saburo Kido, wartime JACL national president, because his name was mentioned.

After reading the anti-Semitic tract, Kido commented the "contents are most amusing. They are not worth reprinting except for the fact that readers may want to know what type of insidious literature is being distributed and what arguments are employed by the race-baiters".

Kido's name happened to be included among others who had signed the brief in the now famous public school desegregation case of 1954, signing for the Japanese American Citizens League.

Racist Quotes

The American Nationalist, commenting on the historic decision, declared:

"It is significant to note that of the 10 organizations participating in the case, six were either Jewish or else represented in the proceedings by Jews. Furthermore, of the 15 individuals who signed the briefs, at least nine are Jewish —and the figure would undoubtedly run higher if the racial identity of the other six could be ascertained.

"Equally significant is the fact that six of the ten organizations involved are full time, professional propaganda agencies who collectively spend several million dollars annually in the promotion of integration and other racist activities."

In the copy received by Kido, attention was called by red-pencilling the following passage: "Saburo Kido (Japanese), signed for the Japanese American Citizens League". The American Nationalist had identified Kido as "Japanese" in parentheses.

Anti-Semitic Blasts

Kido also cited another passage, which may be taken as gospel truth only by a racist. It said " . . . the American public remains to this day totally ignorant of the fact that organized Jewry, and organized Jewry alone, financed, agitated for, and finally pushed through the disgraceful 'integration' decree which has driven the South into near rebellion".

The National Association for the Advancement of Colored People was accused by the American Nationalist as "Jewish-controlled".

Another page of the racist publication, edited by Frank L. Britton, slapped the United States Supreme Court by pointing out that ". . . step by step, the Supreme Court has paved the way for compulsory mongrelization with almost scientific precision.

"Their first move (in 1948) was to outlaw 'restrictive covenants', thereby opening white residential neighbourhoods to Negro penetration for the first time in American history. The next step was to force white restaurants, hotels and other places of public accommodation in the nation's capital to cater to Negro patrons irrespective of personal preference.

"This was followed by the infamous desegregation of our public schools, and by subsequent ruling against segregated golf courses, swimming pools, parks, beaches and other recreation spots. Expected soon is a ruling against state laws which prohibit interracial marriages.

Supreme Court Dictators

"Thus is the pattern revealed. Working hand-in-glove with the Jewish-controlled NAACP(itself a Communist-dominated organization, the nine Communist-aiding, Negro catering 'liberals' on the Supreme Court have virtually assumed the role of dictators over this nation's destiny.

"For the first time in history the American people find themselves at the mercy of a governmental agency controlled by ambitious social revolutionaries who

(Continued on Page Eight)

Japan Buys B.C. Copper

KAMLOOPS, B.C. —Japanese interests are willing to look at and deal on Highland Valley copper properties, according to O. G. MacDonald, president of Cowichan Copper Company who returned to Vancouver last week from Tokyo after signing a $5,000,000 concentrate contract in the next two years between his company and Japanese interests.

Mr. MacDonald stated that Japan needs copper concentrates and is vitally interested in establishing a steady source of supply, adding that Japanese are "shrewd businessmen, but easy to deal with. They drove a hard bargain, but were fair and didn't worry about small things."

His contracts were made with Shoji Kaisha Ltd., and Daiichi Bussan Kaisha Ltd., representing the entire smelting and refining industry of Japan.

Mikans Enroute

TOKYO.—NYK Liner Sado Maru left Kobe on Sunday with the first shipment of Mikan, small Japanese oranges. About 300,000 crates will be unloaded at Vancouver at the end of this month.

The Scholars

HIGH SCHOOL GRADS

At Weston Collegiate Institute, Amy Nagata **received a commercial department proficiency prize at commencement excercises held** Friday.

Bernice Aida **of Central High School of Commerce was awarded a commercial and industrial scholarship.**

Ken Takasaki **of Humberside Collegiate Institute was recipient of the Charles Wildman Memorial Trophy.**

ダンス放談

ラリー 中村

又、演出者にも依るが、いやしくも人に見せるダンスを行う場合、それに伴うフロアー・マナーがあるべきなのにも拘らず、エンツリー及びエンデングに考慮が拂われてなく、大半のものがいきなり組んで踊り出し、甚だしきに至つては、始めよりスタートする側の足を鶴の如くに持ち上げているに至つては正に噴飯物であると言わねばならず、更に終了に際しては當然觀衆に向つて禮をすべき所を逆にバンドスタンドに向つて行つたり、有終の美をかくも甚だしいものがあつた事は誠に殘念であつた。

次にフォーメーション・ダンスであるが、私自身現在の講習會員のレッスンの中にこれを最終課目として採り入れ、やつとパターンを作り上げた所だつたので非常に期待していたのだが、六組の出演者に依り單に横と縦の動きのみに終止し、このダンスの特性である繪畫的要素の見られなかつた事はかえすがえすも惜しい事であつた。

元來このダンスはオールド・タイム・ダンスに屬しているものの、數組の出演者に依つて畫き出される縦横の線、或はサークルを作り又は四方のコーナーに散る等、全員同一ステップを使用して畫く美しいシルエットの故に、ダンスの中でも最も藝術的香り高いものであり、その爲今日に至るまで衰えを見せず、それ所か逆に年々盛んになりつつある現況である。然し乍らその反面、技術的に高度のものが要求される事はもとより、踊る人のレベルに依り演出振付に當つて細心の注意、例えば背の高さに於ても出來る丈同じ背格好の者に限定するとか或いはその配列に配慮すべき事は言うまでもない。この意味からして今迄誰もやらなかつた此の種目を上演した意圖は大いに壯とすべきであるが、細心の注意を怠つた爲結果に於て失敗したというべきである。後刻このダンスの指導者であるクリー・ブランチ(一九五五—五六年度ブリティッシ・オールピオン)夫妻に紹介された折、率直に意見を述べた所が大變喜んで貰い、加えて今後の技術提携を約束された事は掉尾に於ける前に述

日高秋峰を悼む

在エドモントン 原田黎草

行く水の數かく廬の枯葉にも
見失ふ寒天の夜の星一つ
嗚呼無常薄氷の波誰れか知る
寒菊に無量の思慕をあつめぬる
白菊がかもす擧妻にただ默す

●チャンピオンのダンスと共に當夜の最大收穫であつた

▲十月中の寄附御禮 トロント佛教會

參百弗 創立十周年記念 トロント佛教婦人會
貳拾五弗 故父成佛記念 日高邦夫
廿弗 結婚記念 大内正、チヨ
廿弗 故夫富次郎十三回忌志 西川イヨ
拾五弗 七十歳記念 西田常右衛門
拾弗 故芳之助三回忌志 入澤芳藏
拾弗 息結婚記念 高橋スガ
拾弗 息女同 北川宗兵衛
拾弗 義父四十五回忌志 丸橋半七
五弗 全快祝 中尾藤市
五弗 息結婚記念 見附シゲ
五弗 吉田補教士
五弗 孫出產祝 林與惣太郎

必らず効く妙温器を

‖是非ともお備え下さい‖

ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元 熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉 8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフイツク・ツレーデング商會 1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川鎌三 1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

▽▽新着御案内△△

夏は特にビタミン・ホルモンの補給に努めましよう。

●強素劑——○赤玉むし酒○まむしの粉末罐入○ニンニク粉末罐入○スッポン血臍錠○養命素△ホルモン劑—ローゲン・カプセル△ギナン・カプセル△プレホルモン錠△エム・ヨーカル△エフ・ヨーカル△高血壓ルチン錠△ヤグラミン錠△神經痛アンピロ錠△ロイマチス治療劑イルカピリン錠△リウマチに漢方家庭湯△水虫にポンポリン液△アスレタン液△強力タムシ△皮膚病藥カユミン液△キンカン液△胃腸藥各種△小供藥各種△化粧品等

直輸入卸小賣 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

WALDMAN'S FISH CO.

70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。(配達無料)

モ市ローイ街七〇=七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店 パイン街より北へ一丁)

ウエルドマン魚店
電話 ピーエル 四四八三

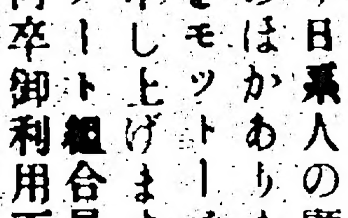
トロント天理教 加奈陀教會

トロント教友會
トロント市ノースコースト街六一
電話エルイー三 九二二六

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.



日系人の顧客へ!

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS.
M. YANAGISAWA.
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

花

○○○○の品は○○○○○であるのが本店の特長で○○○○な御用向きの花もどんどんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

PENDER FLORIST

Phone TAtlow 4851
451 Main St., Vancouver, B. C.

花 結婚やお祝用花輪 葬式用切花
●鉢物其他
日系女子が勤務御便宜を計ります。
—市内は配達—
晩市メーン街四五一
電タトロ四八五一

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買△保險△モーゲージ△財產管理等について御相談に應じます。

ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA.
1007 West King Edward, Vancouver, B.C.
CE. 4184 MA. 7452

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替に、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)

アキュレート商會 ルーフイング
電話アルオー二一—四九一一

小澤健康治療所

△マッサージ△電氣治療△水治療法など一切

電話 Phone WA. 8-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road

ビーシー産 新のり 一枚二十仙

日本種物 一袋十仙
新入荷いたしました。
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 67,
Slocan City, B.C.

Penmans

アンダウエアー『95』

ペンマンの「九五」アンダーシャツを買い求めることは、永持ちがして、しかし着心地がよいことを意味するものです。過去九十年近い經驗により完全なる仕上げを保證します。

——一八六八年よりの有名品——

辯護士 ノースロップ・ブラック

倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル)内部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九三九
自宅アール・オー一[illegible]三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロントヤング街二二九番ルーム[illegible]
電話 イーエム三—[illegible]
自宅オエクス一—[illegible]
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫

トロントカレッジ街[illegible]ルーム二〇三
電話ダブリュ・エー一—[illegible]六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街[illegible]
イーエム三—[illegible]

和蘭はやし（二〇九）

山手樹一郎

「貴公はなぜ沼津で、この女を置いてけ堀にしたんだね」

「病状がほとんど恢復して安静にしてさえいれば、もう醫者の手はいらぬ。そう見たんで、默って宿を立ちました」

「何故默って宿を立つんだね」

「お万は醫者に惚れ薬を飲まされたと思いこんでいます。体がだんだん恢復してくると、わしがそばにいては邪魔になりますからな」

「薬料はどうしたね」

「醫は仁術ですからな。默っていても金持が結構金を持ってくれます」

小しゃくなと良材は思い

「貴公は惚れ薬に相當する手當を、この女にほどこしているのではないのか」

と、皮肉をあびせてみる

「醫者は病人に對して、女という感じは持たぬものです。あなた方が罪人に對して、女という感じを持たないのと同じでしょうな」

「貴公は昨夜お万より後から藤澤の宿へ着いたはずだ。どうしてお万が中村屋へ泊まった事がわかったのか」

「わしは箱根で、江戸の女が八兵衛という男 [illegible]

平塚の宿の茶店で、蜂須賀家の行列をやりすごしたそうで、その時わしの噂をした。お万はそれを耳にして行列の後を追ったので、後から藤澤へ着いたわしは、その八兵衛に偶然出會って、お万が妙な連れと中村屋へ投宿したことを聞いたのです。つまり八兵衛もお万と道連れになりたい野心があって、後をついていたそうでしょうな」

「すると、貴公は忠蔵の座敷へ出向いたとき、すでに忠蔵を怪しいやつと知っていたことになるな」

「知っていました。それにお万はまだ旅をしては無理な体なので、診察かたがた出向いて、それとなく不心得を起さぬように説いているうちに、宿改めが始まったわけですよ」

「何故昨夜お万を本陣へ連れて行ったのかね」

「とにかくわしもお万も一應嫌疑をかけられています。幸い本陣の蜂須賀家の行列の中に三輪守之助という友人がいるので、その者の證言で疑いは解けたものの、そのまま、中村屋にいてはお互に氣まずい、友人に無理にたのんで、本陣へ引き [illegible]

「今のところ、[illegible]

「まあおさまるでしょう」

「本陣へは一つ座敷に寝たんだね」

「そうです」

御禮

過日私達が恒例のバザーを開きました節には多くの方達からお心のこもった御寄附を頂き又寒さの折柄をもおいといなくお出で下さいまして有難うございました。年々その成果の挙を高めて参りますことは偏えに皆様の理解ある御援助の賜物と感謝しております。紙上をかりて厚くお禮申上ます。

日系聖公會婦人會

讓渡し廣告

過去五年間經營しておりました、市ヤング街五一八の雑貨店は今回白人に譲り渡しましたので今後小生及び家族に對する御用件はすべて左記住宅の方へ御願い致します。

津村清太郎

12 Bonnie Ave. Stop 39, Highland Creek, Ont.

郵送アドレスは次の通り

P.O. Box 485, Highland Creek, P.O. Ontario.

故清子（三十六歳）

儀去る十月二十四日風邪ぎみの處、翌二十五日午前七時突然心臓マヒにて死亡 二十七日御通夜翌二十八日午後七時半より晩市佛教會館に於て生田開教使並に岡野補教十司式の下に葬儀執行の際には御多忙中にも拘らず遠近より多數御會葬下され、且又御供花御香料弔電等賜り有難く厚く御禮申上げます。一々拝眉の上御挨拶申述ぶべき筈の處略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

バンクーバー市

喪主 夫 塩崎 實
在日 父 塩崎 茂藏
母 よしゑ
弟 塩崎 茂次
文代
トロント 兄 [illegible] 政治
よし子
親族一同

トロロ芋

例年の通り本年も又トロロ芋が出来ました。早目に御注文を御待ちして居ります。トロント方面は配達致しますが遠方は小包にてエキスプレス便にて御送り致します。本年は芋のサイズが大きいので一斤六十仙頂きます。

Y. UMETSU
217 Ghent Ave., Burlington, Ont.

男

で女性に興味のある方はCoronation Nerve Foodを御使用あれ。百タブレット三弗 二百五弗（廣告封入）

CROWN INDUSTRIES
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1535

英國および歐洲のスポーツ

シー・ハリー・ダアズ氏が毎土曜紙上にヨーロッパのスポーツ・ニュースを報じます。（カット向つて左）

エド・ワーリング氏がカナダ國内のソッカー（蹴球）ニュースを毎火曜紙上のコラムに報じます。（カット向つて右）

グローヴ・アンド・メールには歐洲のスポーツ記事が豊富に掲載されます。

The Globe and Mail

□□カナダの全國新聞□□

配達＝電話イーエム 八 七 一五八一

ナイロン漁網は平田製を

是非日加貿易會社へ!!

◇最新式各種合成トワイン、ロープ、フロート一切

日加貿易株式會社

217 Dunlevey Ave., Vancouver, B.C.
Phone TA. 7623

パーテーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十一時から午前二時まで

永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行社事務所へ御照會下さい。其の他移民関係事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの船發並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる様願います。

日本行専門 **安藝ホテル**

AKI HOTEL
1661 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日系客を大歓迎!!

△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーテーの御用に應じます。香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。

チャイナ・ガーデン

126 Elizabeth St., (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-6036

日本食料品一切

トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウワーカー

火星の土地買う

八五英加が僅か二弗五十仙

本紙東京支社の露木海藏氏

近代科學の進歩につれて地球の世界はせまくなつた。私等の夢想も及ばざる事が次々と起つている。その代表的先端をいくのが人工衛星で、ソ連は第二號に犬をのせて地球をめぐらせており、この調子だと月の世界に旅行するのも夢ではなくなるかも知れぬ。昔は「せまい日本に住み飽いた」と高唱して大陸に目を向けたが、今は八方ふさがり、何處か廣々とした世界を求めて汲々たるのは日本だけではないらしい。

だから昨年の南極の總合調査では各國が參加し、本冬からいよいよ本格的になつたが、こんど人工衛星が飛び出してから、世界の眼は上空に閃光を追つて天を仰ぐ事になつた。（ビックリ仰天とはこのことか）私達の少年の頃、月や火星を探險する冒險科學小説が今となると何處までが夢で、何處までが現實か判斷に苦しむ。どうせ及ばぬ凡人の智識ならせめてと夢を想う愉快な話がある。

その夢とは人工衛星から人氣を得て宇宙旅行の夢だ。今すぐに實現とはゆかぬにしても遠い將來の夢がナンとなく近くなつたことは否定し得ない。人間が地球から飛び出せる。月や火星まで行けるかも知れぬ。月には何にもないが、火星にはどうやら草木や山川もあるらしいと言う學者がある。そうなるとせまい浮世から仰ぐ星のきらめきも幸福の夢をウインクしているようだ。

この夢のブームに乘つて、東京に宇宙旅行協會が生れた。スイスにある國際宇宙旅行連盟が親元でアメリカには月の世界の、イギリスには宇宙のそれぞれの協會があり、日本のもその參加團体で、アメリカでは月の土地を賣り出すと言う。そこで日本では火星の土地を專賣特許の格好で大いに賣り出しはじめた。この「朗報」に、先きもの買いの氣の早い江戸ッ子の人氣もワイている。

勿論これは法的には何んの根據はない。實際には將來宇宙法が制定されるか、或は異つ先に個人又は國家が到達してその所有に歸することになるであろうが、それがはつきりするまで一種の娛樂といつた性質のもので賣り手も買い手も納得ずくで「夢」を賣買している譯である。既に「地主」は五千名を越したという。では、その「分讓地」とはどんなものか？私は協會（東京都中央區銀座、尾張町ビル）を訪問した。（つづく）

近日、新教會へ

ト市日系人合同教會が移轉

トロント日系人合同敎會は去る日曜午後、敎會で行われた臨時總會で滿場一致、近くドーバーコート街七〇一番（ブルーア街角近く）のセンテニアル敎會に移轉することを可決した。この敎會は現在のものよりも廣くしかも設備が整つたまだ新しい會堂で、市の中央地域にあるので更に日系人のため奉仕し得ることになり、信徒一同は右敎會のあたたかい招きに感謝している。國際敎會日系人部として戰時中に呱々の聲をあげ、一九五〇年になつてクイン街敎會で自給獨立へと進んできた日系人合同敎會は、こんどの移轉によつて更に飛躍をみることになるものとしてよろこばれている。なお適當な牧師住宅をも物色することになつている。

ソ連の月世界旅行へ

カナダ人十二名が豫約申込

【オタワ發】カナダ駐在ソ連大使は先週、大使館で催した革命四十周年祝賀パーテーで「ソ連最初の月世界旅行に十二名のカナダ人が豫約している」と記者團に語つた。このうちの數名は有名人であるといつているが、カナダ人の志願者名はモスクワに送達され「いよいよ出發となれば、十分間に合うようこれらの人々に通知される」ことを約したが、そう遠い將來ではないよと笑顔で答えたという。

ミカン積んで 佐渡丸晩市へ

【東京時事通信】日本郵船佐渡丸はカナダ向けミカン約三十万箱を積み込んで十七日神戸からバンクーバー向け直航した。（既報、カナダ向けミカン輸出豫定は二百五十八万箱である）

モ市へ絹使節團

既報、モ市で十九日から日本シルク展をタインザー・ホテルで催すが、日本から四名の業者代表がこれに參加、日本シルクを宣傳する。三共生興橫濱支店長八木八藏氏を團長とし、日商センイ部次長小野一郎、日本センイ製品輸出組合橫濱事務所長星野玲、野澤會社神戸支店の綾田諮氏で、目下モ市で展示會の準備中である。

カナダ・カップは 早速カナダへ

【東京發】カナダ・カップ團際プロ・ゴルフで初めて日本が大カップを獲得したがたつた一日だけ日本におかれてすぐカップはカナダに送り返されてしまつた。カナダ・カップは重さ四十四キロ、厚い金メッキで、時價五千弗（百八十万圓）というしろもの、持ち囬り制なのであるが「長くおいて事故でもあつたりすると辨償するだけの金もない、記念寫眞だけうつして早いとこ返した」と日本ゴルフ協會理事が語つた。來るときは飛行機で、歸りは太平洋を船でということになつた。

交換船で渡日の 藤本郷子さん歸加

一九四三年八月、戰時中の交換船グリスプホルム號で父母と共に日本に行つた藤本郷子さん（ト市藤本丈夫氏の妹）は去る一九五六年一月以來、カナダに再入國の手續きを始め、ト市協の援助も受けてカナダ政府當局に交涉中だつたのが昨年十一月に許可になり、都合で出發を延期していたが、愈々十一月二日出帆の氷川丸に乘船したと兄の藤本氏に知らせがあつた。尙弟の志郎さんも（矢張り交換船で渡日）來年三月には渡加することになつている。

日本踊やスキヤキ 催しに協力を

【晩市發】ピーシー大學のインターナショナル・ハウス・クラブでは來年早々恒例の國際ダンス大會を開催するに當り、晩市日系市協會長宛に「ピーシー州百年祭記念行事として、日系人側の參加を希望したい」との依賴狀を發し、できれば日本踊り、スキヤキ、テンプラなど純日本的なものを催したいので、協力を願いたいと申出てきている。市協では幹部會をひらいてこれにつき協議することになつているが、田邊領事も大いに乘氣であるといわれている。

如月クラブの 舞踊大會

如月クラブの第二回舞踊大會は來る二十三日（土）午後七時よりユクレニアン・ホールで催す。清元「北州千歲壽」小川秀彌ほか門下生總出演。會員劵（一弗）は部員又は兩新聞社より求められる。

ト聖婦會總會

ト市聖公會婦人會では來る十五日（金）午後八時より聖アンドリュ敎會で總會開催バザーの決算報告、純益の使用法、役員改選など重要事項があるのでもれなく出席を希望。

瀧本孃訪日中

世界一周一人旅の見聞記を本紙英文らんに送つているトロントの瀧本きミさんはこのほど東京に到着、神田の女子キリスト會館に宿泊日本の世相を研究中である

露木氏來春訪加

本紙東京支局の露木海藏氏は今秋、ミカン關係の用務で訪加する計畫だつたが、都合により來春まで延期することになつた。

●トロント佛教婦人會の顧母子は十一月十七日（日）午後二時より開講される。

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

□ひ川丸 横濱出帆 十一月二日 十二月廿二日 晩市出帆 十一月廿三日 一月十四日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會
晩市西ペンダー街六二五 內田聚三郎
電話 タトロー一二七四七

◇スペシャル◇
◎エビス巻昆布 一包 三十仙
◎フキ（小キャン） 一キャン 三十仙
最中の皮（半斤入） 一箱 九十仙

新荷着案内
◎フキ佃煮 一斤 八十仙
◎山本元帥の傳記（上下各一冊） 二弗五十仙
ブーゲンビル島に落ちし巨星

ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四一七六九二 イーエム六一三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

新着 日本マグロ むきエビ
▲冷凍マグロ
特に皮と黑身をとりのぞいたおいしい日本のサシミ用マグロ 一斤一九五仙
▲冷凍むきエビ
玉子燒、酢の物、天ぷら、サラダに手間のかからぬ便利な日本のむきエビ 一斤一弗二十五仙
▲おいしい日本冷凍サンマ近々中に入荷いたしますのでご注文下さい。
その他お正月用に日本のタコ、ピーレー產數ザク、スズコ、頭付エビなど入荷豫定。
——送金は古屋から——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8368

日本の男を世界に出せば

迷惑した周恩來氏

中國人の話がでてきたから、ここで戰前から中國に詳しく、戰後も文化使節團の一員として中國を歩いている作家の小田嶽夫氏に中國における日本男性の話を聞こう――。

「日本の酔っぱらいの亂暴には中國人は苦い顔をしておれは日本男性持ち前の惡い癖だ、といいますね。周恩來本市で、一度中國人側で日本人を招待してパーティを開きましたが、六大都市代表の面々が周恩來首相を中心にして寫眞をとることになったのです。ところが各都市別に分れた日本人グループは、周氏の迷惑に一向お構いなしで、彼をひきずり廻し、國への土産のつもりで何時間も記念撮影をつづけました」

結局、外國に出た場合の日本人男性は、外國に關する知識のない者が恥をかき交際づらしてきらわれ、バカ丁寧さがかえって評判を悪くし、つまらない場所での金拂いがよく、よっぱらって亂暴し、パーティでのエチケットが全然ダメで、女遊びをしたがるというところに落ち着くらしい。

日本男性に望むもの

日本の男性のタナオロシはこのくらいにして、最後に外國人の皆さんから、日本の男性への希望を掲げてみる。男性も早く女性なみに、世界市場の一級品になってもらいたい。

●誠實に内も外もない

「どんな場合でも男性が女性よりも偉いという考えはまちがいです。家庭の外で男性がどんなりっぱなエチケットを示しても、それがよそ行きのものなら、私たち外國人が見ればすぐわかります。奥さんにも同じエチケットで接して下さい」＝シェファイー嬢。

●三つの希望がある……

「誠實でつつしみ深く、思いやりがあって欲しいということです。その國を訪れた外國人にしても、この三つのことを心に留めて行動すれば、異國失敗談など起ろうはずがありません」＝ヘルビカール嬢。

●まず個性を育てて……

「自分を知れ、といいたい。うぬぼれたり、はずかしがったりしてはいけない。群衆心理にまきこまれたりして騒ぐのは、個性がしっかりしていないからだ」＝ロイ・ジェームス氏。

●女性の扱い方は……

「建物にはいる時、乘りものに乘る時、女性を優先的に扱い、ドアがあるところではそれをあけて女性がさきにはいるのを待つべきです。電車、バスなど乗物では女性を最初に腰かけさせるべきです。街を歩くとき女性のためにカサや荷物をもち、交差點を渡るときなどは女性に腕をかすべきでまた男性は車道側を常に歩くべきです。談話などでも女性をひっこみ思案にさせないように氣をくばることです」＝トムスン氏。

●結婚は愛情ファースト…

「日本の男性は結婚する場合、相手の外形とか家庭とかにとらわれすぎ、ほとんどが面くいであるのは感心できません。愛情が第一です」＝ヴィエヨウ女史。

こんなところである。（終り）

特別號へお願い

個人、商店、團体の祝賀廣告を

△ニュー・カナデアンでは既報の通り、今年末に特別號（日英兩語とも五十六ページ）を發行いたしますので、目下その準備中であります。例年のことではありますが、日系各讀者へはそれぞれ名刺交換用紙を郵送いたしましたので、本紙援助の意味でどうぞ個人祝賀廣告をいただきたく願い上げます。

△名刺交換料金は一人の氏名と住所、二人および三人までの氏名と住所のいずれも二弗（一段一インチ）でありまして、それ以上一人増す毎に二十五仙を追加[illegible]

・また日系各商店[illegible]各團体にも祝賀廣告を頂きたく、すでに依頼状は出してありますが、名刺交換ともにできるだけ早目に送っていただければ幸いです。

なお家庭に不幸があって、年末年始の禮を欠くという特別廣告は一人の氏名および家族一同をいれて三弗であります。これは日英兩文いずれにても同じ價格で申しうけます。

△個人又は商社、團体の祝賀廣告は一定のサイズでなくても金額に應じてどんなサイズにでもいたしますから（最低五弗）その旨申しそえて下されば本社でよろしく取り計います。

ニユーカナデアン

結婚生活五十年以上

知りたい一世氏名と住所

△ニユーカナデアン紙では今年も英語および日本語合せて計五十六ページの年末特別號をクリスマスの日付で發行することになっております。毎年、特別號には[illegible]在住[illegible]讀者にとって興味あると同時に、貴重な記錄となるものを廣く一般に訴えて募集してきました。

△たとえば、在加五十年以上在住の一世の人々の氏名、在住年數、ついで孫を一番多く持っている一世の人々のことなどそのほんの一例であります。今年もまたニユーカナデアン紙では一世讀者みなさんの協力をねがい「結婚生活五十年以上の一世夫婦」が現在どれだけあるかを知りたいのであります。

△來る十一月三十日までに夫婦とも達者で、日本で結婚した人あるいはカナダで結婚した人にかかわらず、五十年以上の結婚生活を營んできている一世夫婦が幾組あるか、そしてどの夫婦が二人とも元氣で一番長い結婚生活者であるかを特別號紙上に發表したい計畫であります。

△十一月末までに金婚式を祝われる夫婦又はすでに祝われた人達の氏名（ミスターとミセスの名前）年齢と現住所および結婚してから幾年になるかなどを月末までにニユーカナデアンに通知して下さるよう願います

結婚生活の一番長い夫婦には特別記念品をさしあげたく、五十年以上の結婚生活者にも祝いの意味で微品を送りたいと存じます。

ニユーカナデアン

年末特別號へ

投稿を歡迎

ニユー・カナデアン年末號に次の通り讀者からの投稿を歡迎致します。

△創作、隨筆、詩、短歌俳句 川柳、その他（枚數の少いものを歡迎。

△締切　十二月三日

宛先　年末特別號文藝係

ニユーカナデアン

感　謝

本紙の奉仕と活動を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲モントリオルの汐見とみの氏　故彦太郎氏記念

▲トロントの西村とロ氏　息女結婚記念

▲トロントの宇佐見復一氏夫妻　息結婚記念

▲ピーシー州百マイル・ハウスの湊敬二氏夫妻　息結婚記念

▲トロントの見附シゲ氏　息結婚記念

✧フオラム✧

麻生牧師のラジオ說教

毎サンデーの朝八時二十分から五十分まで、トロントのシーケーエフエッチ局から日本語ラジオ放送「歡びの音信」を行つている麻生牧師最近の說教は、多くの人々の心に深い感銘を與えているようである。

彼は、現在世界に次々と起りつつある出來事、そしてまた此の世界の將來に必ず起るべきことを、新舊約聖書の中の預言を解說しているのであるが、彼の放送している如く、世界の緊迫した近頃の狀態、そして今日の科學の急速なる進歩、續いて第二回目を打ち上げたロシアの人工衛星、月（他世界）への旅行實現も遠くはあるまい。

麻生牧師の語る聖書の預言は、その通りになりつつあるのであるから、聖書の言葉は信ずるに値いするの

である。（オシャワ、上中デヴィッド）

人事消息

■婚　約

▲トロントの三浦宗兵衛氏夫妻次男恵雄君と近藤米吉氏夫妻三女みづ子さんは十一月三日富士松家で婚約披露した。

■死　亡

▲晩市の塩崎賞氏夫人清子さん（三六）は十月二十五日死去、二十八日晩香坡佛教會において生田開教使と岡野補教士司式にて葬儀を執行した。

■案　内

▲卜市ヤング街五二八でサムス・スモーク・ショップを五年間經營中だった津村清太郎氏は今回同店を白人に讓渡した。用事ある方は同氏宅まで連絡されたいと。

女店員　一名入用・電話ダブリユ・エー一三一五三五六

トランスフアー

▲移轉又は重い品物の運搬など一切のトランスフアー業務に應じます

バークレー・ベター・ムービング・サービス

70 Lippincott St., Toronto
Phone EM. 6-4607

リーダースダイゼスト
日本語版　一年參弗
購讀申込を受付けます

T. UMEZUKI
30 Madeline Ave.,
Toronto 18, Ont.

第二回 如月 豪華舞踊大會

清元『北州千歲壽』　小川秀彌　外門下生總出演

△期日　十一月二十三日（土）午后七時より

△場所　ユクレニアン・ホール（バーサスト街三〇〇）

△會員券（大人一弗）は部員又は兩新聞社でお求め下さい。

主催　如月倶樂部

クリスマスの贈物

△日白人に喜ばれる格好の贈答品が多量入荷いたします。

△珍しい陶器および漆器類、日本人形、こけし人形その他多數。

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5858　WA. 4-9398

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W. [illegible]
Toronto 2-B [illegible]
Phone EM [illegible]

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

引締め金融策で國銀と政府衝突

【オタワ發】保守黨政府とカナダ銀行とは「引締め金融政策」に關して意見が對立し、正面衝突の方向に進んでおり、その結果カナダ銀行總裁ジエームス・イー・コインは辭職を餘儀なくされることになろうとみられている。フレミング藏相は自由黨政府が忠實に守つてきたコイン總裁の「インフレ防止の金融引締め政策」を大巾に緩和し、激增しつつある失業者對策の一方法として、金詰りの建築業界へ流通させるべきだとコイン總裁に迫つているが、これに對してコイン總裁は、カナダ國内のインフレ傾向はいまだに改善されず、タイト・マネー政策は今後も繼續さるべきだとカナダ銀行のとつてきている既定方針の持續態度をかわさず、オタワ政府と國家銀行はその金融政策で向い立ち、双方ゆずらず、正面衝突は免がれないものといわれている。

藏相は否定

カナダ銀行コイン總裁とフレミング藏相が引締め金融政策に關して意見對立し、双方ゆずらず正面衝突が起るだろうとの新聞報道について、フレミング藏相は「かかる事實はない」とこれを否定した。

放射能に關し日本が提案す

【國連發】國連日本代表は先週末、放射能影響に關する國連科學委員會を改組し、恒久的機關として年次總會に放射能の人体に及ぼす危險についての報告を行うべきであるとの提案を政治委員會に提出した。

移民省へ決議文を送る

晩市から日系人問題に關し

【晩市發】市民權に關する晩市共同理事會では先週總會を開催、十分の檢討と研究を加えた結果、次の二決議を可決、決議文を補足または修正を決議委員會で行つたのち、速かにオタワ移民及び市民省に送ることになつた。決議原文は次の通り

一、現在中國系および日系人が將來の妻を呼寄せる場合に必要とする現金一千弗の保證金（ボンド）の提出を人種の如何を問わず、全カナダ人にも適用することを要請する。

二、オタワ移民及び市民省に對し、人種の如何を問わず全カナダ人を平等に取扱うよう米國移民官に要請することを要求する。（これは日系人が入米の場合、日本人として取扱われることを指摘するものである）

人工衛星 宇宙犬 眠り薬で致死

【ロンドン發】犬を乘せたソ連の人工衛星（スパートニック）はいまなお地球のぐるりを廻つているが、犬は氣密室内に備えられた眠り藥で殺したとソ連よりユービー特派員は報じた。ソ連政府筋では、犬の氣密室からのラジオが聞えなくなれば死んだものとみてよいともらしている。たとえこの宇宙犬が空間で死んだとしても、すでに貴重なデーターを提供してきたのだから「犬死」ではないとされているが、ソ連政府筋はハッキりこの犬が死んだとは報じていない。

米國非難 討議に付せず

漁業委につき千葉局長語る

晩市で開かれた北太平洋國際漁業委員會（日米加）に要員として參加した外務省の千葉アメリカ局長は會議終了とともに東行、去る日曜夜ト市マルトン空港着、遠藤領事の出迎えをうけ公邸で一泊したが、本紙記者に對し次のように語つた。

國際漁業委員會で米國代表が、日本はアラスカ沖合で紅サケをとりすぎているという苦情を出したが、この問題には十分な科學的證據があるわけでなく、第一、協定によつてこうした問題を論議されるべき性質のものでないとの日本の主張を米國も不本意ながら容れ、この問題は討議されないことになつたわけです。

米加關係のことを扱う千葉アメリカ局長は、カナダは

日本向け賀狀

日本送りの年賀狀の封筒を密封したものには五仙でなく、六仙スタンプをはるべきである。五仙とあつたのは誤植。

カナダテレビ 使用を許さず

ー風變りな催眠術的宣傳廣告ー

△米國のテレビ廣告戰術の新手があらわれ、隣國のテレビ・プログラムをみるカナダ人は仕方がないとしても、カナダ放送協會では『現在のところ、カナダではかかるテレビ廣告は許可しない』との聲明を出すまでに問題となつている。

△それは潜在意識的廣告と稱されるもので、決して新しいものではなく、昔からあつたとされているが、テレビ・スクリーンに二、三秒間毎にパッ、パッと宣傳文句が明滅、それを見つづけていると、いつの間にか無意識的となつて、その宣傳文句に現われる商品をどうしても買い求めることになるというもの。

△たとえば米國の一テレビプログラムでは數秒毎に某會社のポップ・コーンを買え、という潜在意識的廣告を明滅させた結果、セールスが一大ジャンプしたというから恐ろしい。この風變りなテレビによる宣傳廣告が選擧運動に使われるとすれば大變だといつている。

△もしシービーシーがこれを許可するとすれば、カナダの共産黨候補者の名前がスクリーンに出て「××を投票せよ」と連續的に明滅させて、知らぬあいだにその候補者に投票してしまうこともあり得るということである。一種の催眠術的廣告というので、シービーシーはこの使用を禁止している。

行方不明四十四名

パン・アメ機遭難

【ホノルル發】四十四名（うち八名は乘組員）をのせたパン・アメリカン航空會社機のストラトクルザーは先週末桑港よりハワイに向う途中の洋上で突如行方不明となり、全員の生命が氣づかわれている。目下空海両方で捜査を續けているが、まだなんらの手掛りもない。一說にはギャソリン・タンクが爆發して木ッ葉ミジンになつたのではないかといわれている。

カムループス銅山にも關心

日本が長期買付けを希望

【カムループス發】このほど商事および第一物產會社との間に商約を結び、歸國したコウチャン銅會社々長マクドナルド氏は『日本は更に銅鑛の長期買付けのためカムループス地方のハイランド・バレー銅山に興味を示している』と語つた。同氏はコウチャン銅山から今後二年間に五百万弗の銅鑛を日本に送る成約を行つたものであるが、カムループス銅山に日本が關心を抱いているとのことを當地英字紙は大々的に報道、近く渡加する日本の鑛物關係使節團の現地視察に期待している。

日本案否決さる

【東京時事通信】國連總會政治委員會における表決の結果「軍縮交涉繼續ならびに核實驗停止」に關する日本提案が先週否決された。これについて愛知官房長官は次の通り語つた。

否決されたが、十八票の贊成を得た上、三十一票もの棄權がでたことで、日本案に對する自信を深めた。とくにアフリカ・アジア・グループ諸國の大半およびユーゴ、スエーデンが贊成投票してくれたのは、貴重な成果である。今後も機會あるごとに日本案を世界の世論と良識に訴えたい

また外務省では日本案が否決されたが、一應の成功としている。

四人娘の首をつる

母親の兇行

ト市で今週四歳をかしらに四人のおさない娘を自宅ベースメントの天井から首をくくつて皆殺しにした事件があつた。オドノヘー夫人（二七）という辯護士の妻で一カ月ばかり神經病で自宅養生中だつたが、月曜午後四歳の長女、三歳、二歳および半歳の娘を次々とクビをつつたのち、隣家の女ドクターに「娘たちを殺した」と泣きながら訴えたので、女ドクターがかけつけ、ベースメントをみるとこの慘狀、さいわい半歳になる女の子は助かつたが、三人は無慘にも死んでしまつた。オドノヘー夫人は殺人罪に問われているが、精神鑑定が行われるもよう。

【東京時事通信】ビーシー州がこのほど州議會で日本向け鐵鑛石に輸出税をかけることを決議したことに對して通產當局は通商協定に違反するものとして警告または抗議文書を送る準備を進めている。この輸入税が實現すれば、日本としては年間十七、八万弗の損失となる。

日系人忠霊塔

【晩市發】十一日の休戰記念日にさいし、晩市日系市民協會ではスタンレー・パークの日系人忠靈塔に花束をささげ、慰靈サービスを催した。

はなし

△日本からの新聞をみると、いま各國で流行しているアジア・フルーはカナダでは少しもないと書いている。カナダのことはさつぱり不案内らしい△中國系二世の國會議員ジャング氏（晩市選出）は去る月曜、議會で處女演說をやつたが、與野黨議員より机をさかんにたたかれて好評をうけた△ト市內日本商社の人々はこの寒さにめげずさかんにゴルフをやつている。コースに人がいなくていいですよといつている。

SPORTS

Nisei Flyers Tied for Top Spot

Nisei Flyers hockey team (... S. Tile) downed Cross-... 5-2 last Sunday to tie ... place in the East Toronto ... League with Aireon ... win-1 loss record.

... 1-0 until late in the ... period, the Nisei Flyers ... sudden rush with ... minutes to go by scoring ... markers in the last ...

Dave Sunohara topped the credit list with two goals and one assist, followed by a goal each by Moe Molnar, Pete Yawney, and Major Fukumoto.

The team definitely looks a lot stronger than last year's championship team, and is expected to keep the ETHL title this season.

ODDS & ENDS: Joe Togawa played a standout game in defense, and was a key-man in Sunday's win, stopping as many pucks as the goalkeeper ... Big Pete Yawney, a newcomer to the team, looks like a good prospect who can hold his own against any rough tactics ... Ralph Ruffo still hasn't fully recovered from his knee operation, but is playing good goal ... Improving every year, centre Lou Luchetta played an outstanding game, setting up Major right in front of the net for his goal ... Flyers' first line—Dave Sunohara, Moe Molnar and Satch Fujimoto—is picking up where it left off last season, presenting a continuous scoring threat. The fans consider the trio to be the top offensive line in the league ...

COMPLIMENTS OF
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
EMpire 6-6667
Lippincott Street, TORONTO

ALUMINUM STORMS & SCREENS
DIRECT FROM FACTORY
● FULL GUARANTEE
● HIGHEST QUALITY AT LOWEST PRICES
FRED TSUCHIYA
BA. 5-5917
WILLOWDALE, ONTARIO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-0959 — Res: RO. 7-3427

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive MAylair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

HAYASHI studio...
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

EMPIRE 6-3411
You PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
33 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-6073

dates and doings

Benefit Dance For Injured Flyers

This Saturday, a benefit dance for the Nisei Flyers Hockey Club will be held at the Buddhist Church from 8:30-12. Proceeds will be directed to the injured players fund.

* * *

Recreation Night For United YP

For all TV watchers with flabby muscles, volley ball, bowling and table tennis will do wonders. Come and participate in these activities with the Japanese United Young People. Besides, you'll get to know Tom and Dick, Mary and Jane.

Admission 50c, November 16, Saturday, 8 p.m., 765 Queen St. West.

—YPU

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

[illegible]

NSC Asks 'Are Nisei Students Backward?'

Last Friday the Nisei Students Club held a discussion on the question, "Are Nisei Students Backward?" Guest speaker was Mrs. Betty Wangenheim, Toronto sociologist who has written a thesis on the Japanese Canadian Community in Toronto.

About 60 students were in attendance, apparently enjoying the discussion, although it didn't always stick to the topic at hand. Voting on the question, "Are Nisei students backward socially?", resulted in a split decision.

Japanese Sports Car

TOKYO — The prototype of Japan's first sports car with a plastic body was put on show Nov. 5 at a leading Tokyo department store. The two-seater sports model is powered by a 25-horsepower engine, giving the vehicle a maximum speed of 65 miles an hour.

CALENDAR

NOVEMBER

16—Toronto. [illegible]

16—Toronto. [illegible]

17—Toronto. [illegible]

17—Vancouver. [illegible]

22—Toronto. Nisei Students Club ... Nocturne at Polish Alliance Hall

22—Kelowna, B.C. KYBA Sixth Annual General Election

22—Hamilton. Hamilton ... Executive Banquet and Dance ... Restaurant ... Supper with ... admission $2.75 ...

30—Toronto. Nisei Women's Club dinner and dance at Little Jack's, Lawrence Plaza. $2.75

30—Toronto. IYBS Musical Talent Review

30—Kelowna, B.C. ... Anniversary Concert and ... Buddhist Hall

DECEMBER

21 Hamilton. [illegible]

21 Winnipeg. [illegible]

24 Toronto. [illegible]

1958 JANUARY

12 Toronto. [illegible]

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

KEG NEWS ACROSS CANADA

VANCOUVER NISEI LEAGUE (Nov. ...) "A" Div: Tad Kitagawa's spectacular bowling raised his average to ... rolling 838 ... Jim Akune ... Dave ... Jim Nishimura ... Nobby Fujisawa ... Kaz Nakamoto 835, Sumie Sakamoto knocked the Maples for a big 811 ... to raise her average to all time high of 216; Michiko Fujisawa 741 (255), Joyce Okahori 627 ..., Teresa Murao ... "B" Div.: Mas Yamamoto 612 (241), ... Sam Tanaka ... Len Inouye 640 (258), ... Shirley Shon 612 (248), Joy ... (241); ... Nancy Koyanagi ... Matsuba 228.

Sunday Teen-Age (Oct. 26): Kaz Nakamoto 745 (259), Ken Yatagi 613, ... Sakamoto ... (Nov. 3): Jim ... 683, Jim Nishimura 679 (231), Kaz Nakamoto 674 (266), Harry Shibata ... (249), Mitch Tanaka 657 (241), ... Tasaka 635 (252).

MIXED MAJORS (Nov. 10): Tosh ... kura 870 (344), Norm Ibuki ..., Mas ... Isoshima 783, Harry Inouye 763, Reggie Kimura 734, Ron Nishimura ..., Charlie Sajomori 720, Kaz Kuroda 715, ... Tom Hakura 703 (300), Fred Saito 703, ... Tanaka 303, Tomi Baba 657, Kay Maeda 636.

SUNDAY 10-PIN (Nov. 10) Herby and Mas over ... and Ken ... over May ... and Barney ...

With hdcp.: Jean Nakamura 644 ..., Jeanne Asaya ... Eiko Nishi... Tsuimoto ..., Yoko Noda 588 (205), ... John Nishimura ..., Ken Nakamishi 601 (231), Tats Baba 584 ..., George Ohori 562 (230).

Flat High games: Terry ... 561 (198), ... Ken Nakamishi 502 (198), ... Barney ... John Nishimura 501.

* * *

FRIDAY 10-PIN (Nov. 8) Kade Shimizu 543, ... 541 (227), Mas Kawabata 531, Jack Watanabe 528, Sab Kubota 522, Sam Hayashi 520, Sid Kono 518, Joe Yamada 515, Roy Nagamatsu 513, George Kubota 508 (212), Mike Idenouye 507, Ken Doi 503 (207), Jack Tanaka 203.

Kay Okada 481, Mary Ebata 467, ... Tanaka 456, Joyce Nakamichi 448, Joyce Tanishi 442, Alma Mukai 433, Kay ... 412, Tye Yamamura 407, Toy ... Louise Bamei 406.

* * *

NISEI MAJORS (Nov. 8) ... and Mickey Nohato finally broke ... 800's with 818 and 805 (334) ... M. Kuroda followed with ... M. Isoshima 774, G. Yano 769 (312), C. Sakura 761 (303), ... Nishib 731, T. Hatanaka 730 (327), H. ... S. Nishikawa 727, M. Saga... 710.

George Yano's ... edged ... Auto Body 4-3 to move into first place with 35 points ... Ken ... and Yamada ... by Spadina ... Bowling and ... Sasaki ...

Tak Nishino holds his 248 average ... Tad Tanaka 247 ... still absent ... on top with 252 ...

—M.S.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

YOUTH, interested in learning Dry Cleaning business, experience not necessary. Apply Cherry Cleaners, 1138 Avenue Road, Toronto, phone OR. [illegible]

Domestic Help Wanted

COOK-Houseboy ... license, references. Phone ... EM. 4-1411 ...

GENERAL housework ... no washing, live in, good salary. Phone OR. 1403 (Toronto).

BUY THE BEST
Be Sure to Order
SAKURA RICE
100 LBS. FOR $16.25
At
Dundas Union Store Ltd.
TORONTO
Phone EM. 4-7692
EM. 6-3663

Houseman or Lady Housekeeper

for single gentleman, Kingsway section. Must be excellent cook, neat and tidy housekeeper. Driving permit needed.

Phone BE. 3-6842
Toronto

For an INTERESTING job,
call EMpire 6-5005
or write THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Part time or full-time position; opportunity to write and learn all phases of small newspaper business

PRINTING ... Expertly Done
● Business Cards ● Letterheads, Envelopes
● Dance Tickets, Handbills ● Wedding Invitations
THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFERS
Phone RO. 2-4911 TORONTO T. Nishijima

SHEPER, NAKASHIMA & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
WALTER I. SHEPER, C.A. WALTER FISCHER, C.A.
KIMIAKI NAKASHIMA, C.A. J. DOUGLAS LEHBERG, C.A.
5590 VICTORIA AVE., MONTREAL 26, QUE. RE. 1-1186

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. TORONTO, Ont.
WA. 1-1191 or LE. 4-1427 (Res.)

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

T. UMEZUKI, Publisher; MARJORIE UMEZUKI, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

Subscription Rates: $3.50 for 6 months, $6 per year (Ad rates on request)

Office Hours: 8:30-5:30 Monday-Friday, 9-1 p.m. Saturday.

Authorised as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

A Page out of Yesteryear

15 Years Ago —

. . . **November 30, 1942: The New Canadian** resumes publication in Kaslo, B.C., in the offices of the Kaslo Kootenaian newspaper. Last copy of NC in Vancouver dated Oct. 17, 1942 took one-and-a-half months to move all the Japanese type. . . .

* * *

10 Years Ago —

. . . **1947:** Canadian government recognizes Canadian citizenship status of Nisei and naturalized Issei in Japan. . . . **Repatriated Nisei allowed to return** to Canada as of Dec. 3, 1947. . . . **Toronto JCCA Chapter** formally organized on Nov. 30, 1947. Its formation receives unanimous support. . . . **Quebec JCCA**, organized Oct. 6, 1947, tops $800 canvass objective in three weeks. . . . **Manitoba Buddhist Church** organized Nov. 30 with first president, M. Doi, and **Central Family Co-op Ltd.** formed by Manitoba JCCA on the same day in Winnipeg. . . .

Singer Suzuki Hits Vancouver

By JOAN HEALEY
In the Vancouver Sun

VANCOUVER.—A tiny jet-haired bombshell with a king-size voice sparked her way around Vancouver last week.

She's 22-year-old "pop" and ballad singer Pat Suzuki of Seattle, who was in Vancouver for a round of nightclub and TV shows.

Pat packs a bundle of zest and humor into her four-foot, 11-inch frame.

She quips her way through rehearsals and wins fans among cameramen, musicians, producers and audiences with her impish smile and flashing brown eyes.

The reason for her vitality?

"I'm happiest when I'm singing," she grinned. "I just love it."

Pat's been singing for only two years. Before that she studied to be a high school teacher, then took up acting. She made a hit in the United States when she appeared in the touring show, "Teahouse of the August Moon."

It was then her present manager and coach Norm Bobrow "discovered" her.

"She just got up and sang at my theatre restaurant in Seattle one night," he said. "She hadn't had a singing lesson in her life, but she was terrific. Two weeks later we had her singing every night."

Pat is an American-born Japanese, but she doesn't wear Oriental costumes for her performances. Usually she's dressed casually in tight-fitting slacks, a loose sweater, and with her long, black hair in a pony-tail.

COMING!

U of T NSC's

Autumn Nocturne

Nov. 22

Racists Campaign . . .

(*Continued from Page One*)

are accountable neither to the people nor to Congress of the United States. Nor are they accountable to the U.S. Constitution, for they have seized their dictatorial power not by openly defying the Constitution, but by setting themselves up as its sole interpreters and custodians . . . .

These samplings from the American Nationalist were regarded as "silly" by Kido, who added that "in this day and age, only the ignorant and rabidly racist would give credence to such nonsensical statements".

Wartime Hysteria Recalled

Kido then recalled the time when the Dies' un-American Activities Committee tried to discredit the War Relocation Authority by seizing the files of the Washington JACL office.

"JACL has joined the elite class," Kido was told laughingly by his east coast friends. "Only when crowned with the distinction of being investigated by the committee can one join the ranks of good liberals."

As for the charge in the American Nationalist that organizations signing the brief for the school desegregation case were million dollar propaganda machines, Kido noted that while some have huge funds for legal battles and public relations, the JACL as a spokesman for the Japanese has a very small amount".

Continuing interest in the minority problems of America by persons of Japanese ancestry was termed by Kido as a "self-defense pact". The mass evacuation of Japanese from the west coast made all minority groups realize the dangers of each working alone, he explained.

"Impairment of one group's rights was realized to be the wedge to undermine that of the others," Kido declared. "Thus, today, we find all organizations interested in race relations working together."

While this joint action may be construed as a "conspiracy by the racists," Kido preferred to call it a "self-defense pact by those concerned with race problems."

'Shina' Distasteful to Chinese

A letter in the Japan Times recently pointed out that the Chinese in Japan find it disgraceful to hear the word, "Shina" for China. "We Chinese don't like the word 'Shina' just as Japanese don't like the word, 'Jap'. It was our pleasure that this unfriendly word no longer appeared in Japanese newspapers since the end of World War II." Acceptable alternatives are Chuka-jin or Chukoku-jin.

—Pacific Citizen

Japanese Admire Lack of Inhibition in Teenagers

Young adults under 25, and elders over 45, of 13 nations were asked the questions: "How do you feel teenagers behave today compared with teenagers in the last generation? Do you think they behave better today, worse today, or about the same?"

The majorities in most countries tempered their opinion by remembering their own adolescence. Those who believed that teenagers today were a troublesome lot said they show no respect for authority, will not accept discipline, refuse to follow rules of behavior.

Japanese adults backed up teenagers. They admired their lack of inhibition.

Young women were apt to be more critical than young men. Japan was the only country where older men were more aroused than women over the change in behavior of teenagers.

The behavior of teenagers today is no worse than it was a generation ago, according to the majority of young and old adults of 13 nations polled by Elmo C. Wilson, director of World Poll.

NC Literary Contest

IN CONJUNCTION WITH THE NEW CANADIAN HOLIDAY ISSUE

Fifty Dollars in Prizes

- Contest is open to all readers of The New Canadian.
- Contestants may send in as many entries as they like . . . poems, essays, articles, and short stories, not more than 2,500 words.
- Entries should be type-written, double-spaced, and submitted with name, age, address, and phone number (if in Toronto vicinity) of author to **Literary Contest, The New Canadian, 479 Queen St. West, Toronto 2-B, Ont.**

Deadline for Entries: Nov. 20th

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONTARIO

Please find enclosed $ ________________ for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my new subscription for __________ year, months
$6.00 per year; $3.50 for six months

NAME ________________________________
ADDRESS ________________________________
CITY ______________ ZONE ________ PROV. __________

This man can give you dependable delivery of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

an international daily newspaper

Housewives, businessmen, teachers, and students all over the world read and enjoy this international newspaper, published daily in Boston. World-famous for constructive news stories and penetrating editorials. Special features for the whole family.

The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.

Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order.

1 year $16 ☐ 6 months $8 ☐
3 months $4 ☐

____
Name

____
Address

____
City Zone State

PB-13

Place Your Greeting in the Christmas Issue By Filling In and Mailing this Form TODAY!

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE ENGLISH SECTION

TOM SUZUKI 1000 Main St. Toronto, Ont. **$2.00**	MR. & MRS. TOM SUZUKI 1000 Main St. Toronto, Ont. **$2.00**
MR. & MRS. TOM SUZUKI and FAMILY 1000 Main St. Toronto, Ont. **$2.00**	MR. & MRS. TOM SUZUKI JOHN, GEORGE & MARY 1000 Main St. Toronto, Ont. **$2.50**

I enclose $.......... for which publish my greeting in the Christmas Issue as follows:

NAME(S) ________________________________

____

____

ADDRESS ________________________________

____

____

If you wish to insert greetings in both English and Japanese sections, please use both forms.

THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West Toronto 2-B, Ont.